

STIHL[®]

STIHL FCS-KM

Instruction Manual
Notice d'emploi



Ⓞ **Instruction Manual**
1 - 17

Ⓞ **Notice d'emploi**
18 - 35

Contents

KombiSystem	2
Guide to Using this Manual	2
Safety Precautions and Working Techniques	2
Using the Unit	6
Approved KombiEngines	8
Assembling the Unit	9
Mounting the KombiTool	9
Mounting the Cutting Blade	10
Starting / Stopping the Engine	10
Storing the Machine	11
Replacing the Depth Wheel	11
Replacing the Skirt	12
Replacing the Cutting Blade	12
Checking and Replacing the Wear Guard	13
Maintenance and Care	13
Main Parts	15
Specifications	16
Maintenance and Repairs	16
Disposal	17

Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

It has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and trouble-free use of the product.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning this product.

Your

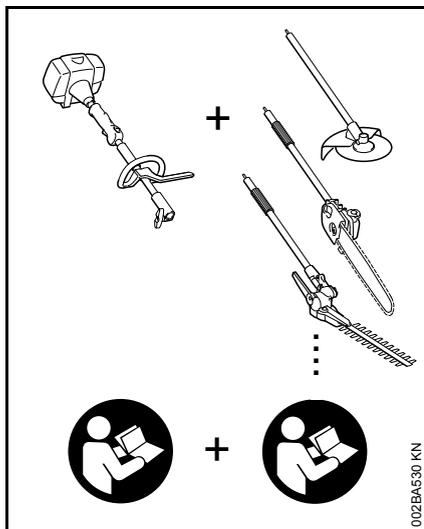


Dr. Nikolas Stihl



FCS-KM

KombiSystem



In the STIHL KombiSystem a number of different KombiEngines and KombiTools can be combined to produce a power tool. In this instruction manual the functional unit formed by the KombiEngine **and** KombiTool is referred to as the power tool.

Therefore, the separate instruction manuals for the KombiEngine and KombiTool should be used together for the power tool.

Always read and and make sure you understand **both** instruction manuals before using your power tool for the first time and keep them in a safe place for future reference.

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

Symbols in text



WARNING

Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.



NOTICE

Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

Safety Precautions and Working Techniques



Special safety precautions must be observed when working with this power edger because it has a sharp cutting blade that rotates at very high speed.



Always read and and make sure you understand both instruction manuals (KombiEngine and KombiTool) before using your power tool for the first time and keep them in a safe place for future reference. Non-observance of the safety precautions may result in serious or even fatal injury.

Lend or rent your power tool only to persons who are familiar with this model and its operation – do not lend or rent your power tool without the KombiEngine and KombiTool instruction manuals.

Use the power edger only for cutting the edges of paths, flower beds and lawns.

Do not use your power tool for any other purpose because of the **increased risk of accidents**.

Only use blades and accessories that are explicitly approved for this power tool by STIHL or are technically identical. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

Use only high quality tools and accessories in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of genuine STIHL tools and accessories. They are specifically designed to match the product and meet your performance requirements.

The deflector on this power edger cannot protect the operator from all objects thrown by the cutting blade (stones, glass, wire, etc.). Such objects may ricochet and then hit the operator.

Never attempt to modify your machine in any way since this may increase the risk of personal injury. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property caused while using unauthorized attachments.

Do not use a pressure washer to clean your power tool. The solid jet of water may damage parts of the power tool.

Clothing and Equipment

Wear proper protective clothing and equipment.



Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear snug-fitting clothing, an overall and jacket combination, do not wear a work coat.

Avoid clothing that could get caught on branches or brush or moving parts of the machine. Do not wear a scarf, necktie or jewelry. Tie up and confine long hair (e.g. with a hair net, cap, hard hat, etc.).



Wear steel-toed safety boots with non-slip soles.



WARNING



To reduce the risk of eye injuries, wear close-fitting safety glasses in accordance with European Standard EN 166. Make sure the safety glasses are a snug fit.

Wear hearing protection, e.g. earplugs or ear muffs.

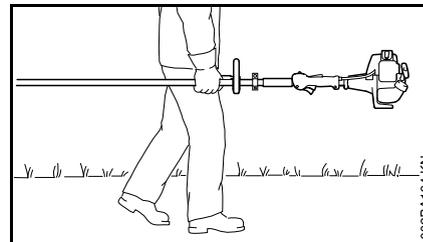
Wear a face shield and make sure it is a good fit. A face shield alone does not provide adequate eye protection.



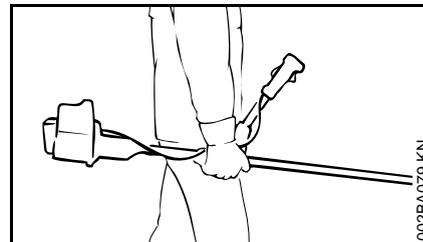
Wear heavy-duty work gloves made of durable material (e.g. leather).

STIHL offers a comprehensive range of personal protective clothing and equipment.

Transporting the Power Tool



002BA194 KN



002BA079 KN

Always shut off the engine.

Carry the power tool properly balanced by the drive tube – cutting blade in front of you.

Do not touch hot parts of the machine since **burn injury** will result.

Transporting by vehicle: Properly secure your power tool to prevent turnover, fuel spillage and damage.

Before Starting

Check that your power tool is properly assembled and in good condition – refer to appropriate chapters in the KombiEngine and KombiTool instruction manuals.

- Blade correctly and securely mounted and in good condition (clean, move freely, not warped).
- Inspect the deflectors for damage and wear. Do not operate the machine with a damaged deflector – replace damaged parts.
- Never attempt to modify the controls or safety devices – work only with a properly mounted deflector.
- Keep the handles dry and clean – free from oil and dirt – for safe control of the power tool.
- Adjust the harness and handle(s) to suit your height and reach.

To reduce the risk of accidents, do not operate your power tool if it is damaged or not properly assembled.

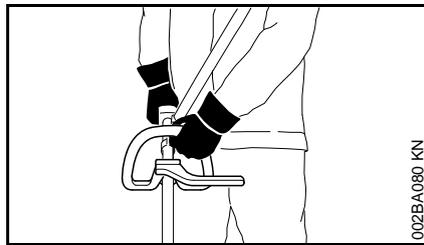
If you use a shoulder strap or full harness: Practice removing and putting down the machine as you would in an emergency. To avoid damage, do not throw the power tool to the ground when practicing.

Holding and Controlling the Power Tool

Make sure you always have good balance and secure footing.

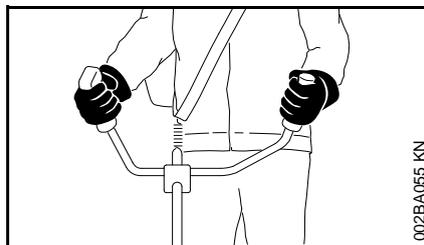
Always hold the power tool firmly with both hands on the handles.

Models with loop handle



On models with a loop handle and barrier bar, left hand on loop handle, right hand on control handle, even if you are left-handed.

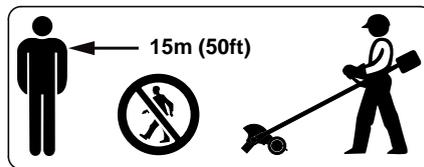
Models with bike handle



Right handle on control handle, left hand on left handle.

During Operation

In the event of impending danger or in an emergency, switch off the engine immediately by moving the slide control / stop switch/button to 0 or STOP.



The cutting attachment may catch and fling objects a great distance and cause injury - therefore, do not allow any other persons within a radius of 15 meters of your own position. **To reduce the risk of damage to property**, also maintain this distance from other objects (vehicles, windows). Even maintaining a distance of 15 meters or more cannot exclude the potential danger.



To reduce the risk of injury, avoid contact with the blade.

The correct engine idle speed is important to ensure that the blade stops moving when you let go of the throttle trigger. Check and correct the idle speed setting regularly. If the cutting attachment still rotates when the engine is idling, have your dealer check your machine and make proper adjustments or repairs – see KombiEngine instruction manual.



To reduce the risk of injury from thrown objects, never operate the power tool without the proper deflector for the type of cutting attachment being used.



The gearbox becomes hot during operation. **To reduce the risk of burn injury**, do not touch the gearbox housing.

Take special care in slippery conditions (ice, wet ground, snow), on slopes or uneven ground.

Watch out for obstacles: Roots and tree stumps which **could cause you to trip or stumble**.



Inspect the work area: Stones, pieces of metal or other solid objects may be thrown more than 15 meters and **cause personal injury** or damage the cutting attachment and property (e.g. parked vehicles, windows).



To avoid the risk of electric shock, never use your power tool in areas where electrical lines are laid on the surface or buried just below the surface. Striking and damaging such lines with the KombiTool **could cause serious or even fatal injury**.

Make sure you always have good balance and secure footing.

Special care must be taken when working in difficult, over-grown terrain.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.

To reduce the risk of accidents, take a break in good time to avoid tiredness or exhaustion.

Work calmly and carefully – in daylight conditions and only when visibility is good. Stay alert so as not to endanger others.

Do not touch the cutting blade while the engine is running. If the blade becomes jammed by an obstruction, switch off the engine immediately before attempting to remove the obstruction – **risk of injury**.

Opening the throttle while the blade is blocked increases the load and reduces engine speed. The clutch then slips continuously and this causes overheating and damage to important components (e.g. clutch, polymer housing components) – and **this can increase the risk of injury** from the cutting attachment moving while the engine is idling.

If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work – see also "Before Starting". Make sure the safety devices are working properly. Do not continue operating your power tool if it is damaged. In case of doubt, consult your servicing dealer.

Check the cutting blade at regular short intervals during operation or immediately if there is a noticeable change in cutting behavior:

- Turn off the engine. Hold the unit firmly and press the blade into the ground to bring it to a standstill.
- Check condition and tightness, look for cracks.
- Replace a damaged blade immediately, even if it has only superficial cracks.

Clean the cutting attachment and deflector at regular intervals during operation.

- Shut off the engine.
- Wear gloves.
- Remove grass, weeds, clumps of soil, etc.

To reduce the risk of injury, shut off the engine before changing the cutting attachment.

Do not continue using or attempt to repair a damaged or cracked blade by welding or straightening – risk of out of balance.

This may cause parts of the cutting attachment to come off and hit the operator or bystanders at high speed and **result in serious or fatal injuries**.

If a rotating metal cutting attachment makes contact with a rock or other solid object there is a risk of sparking which may cause easily combustible material to catch fire under certain circumstances. Dry plants and scrub are also easily combustible, especially in hot and dry weather conditions. If there is a risk of fire, do not use metal cutting attachments near combustible materials, dry plants or scrub. Always contact your local forest authority for information on a possible fire risk.

After Finishing Work

After finishing work or before leaving the unit unattended: Shut off the engine.

After finishing work, clean dirt, soil and plant residue off the cutting attachment – **wear gloves to reduce the risk of injury**.

Do not use grease solvents for cleaning.

After thoroughly cleaning, coat surface of metal cutting attachments with a corrosion inhibitor.

Maintenance and Repairs

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the KombiTool and KombiEngine instruction manuals. Have all other work performed by a servicing dealer.

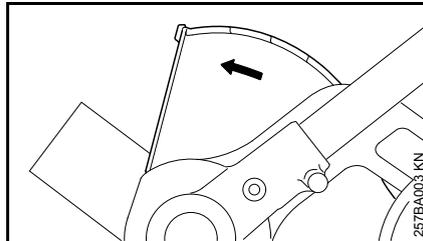
STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

To reduce the risk of injury, **always shut off the engine** before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine.

Cutting Attachments and Deflectors



The arrow on the deflector shows the direction of rotation of the blade – see "Using the Unit".

Operate the edger only with the skirt properly mounted on the deflector – see "Replacing the Skirt".

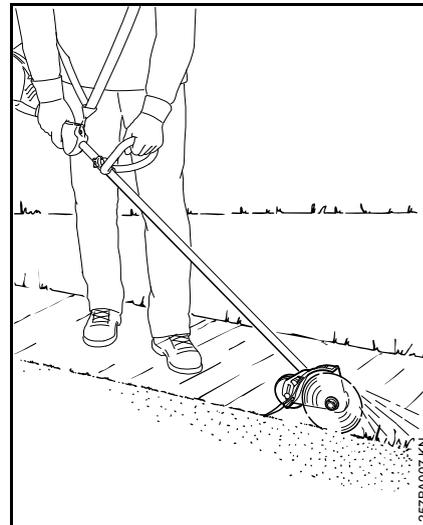
Handle the blade with care – see "Using the Unit".

Best cutting results: At full throttle working at a steady pace.

STIHL recommends you use only original STIHL cutting blades – see "Special Accessories".

Only use deflectors or accessories that are explicitly approved for this power tool by STIHL or are technically identical.

Using the Unit



Your power edger is designed to produce sharp contoured borders around lawns and flower beds. It will cut almost all types of grass, weeds and soft green plants.

Preparations

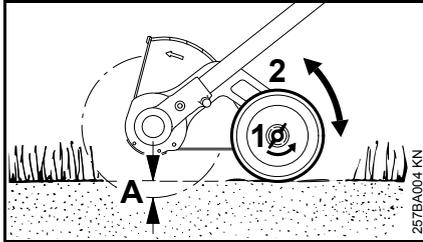
If the work area is very dry, spray it lightly with water: this softens the soil and ensures that less dust is created. Slightly damp green plants are easier to cut.

WARNING

Clear away all obstacles and solid objects from the work area.

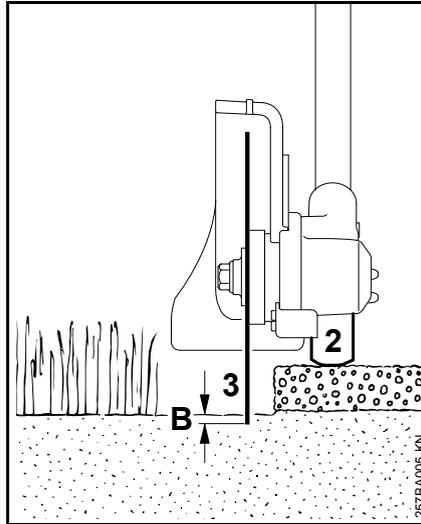
- Plan the best route for edging.
Always hold and operate your edger on the right-hand side of your body.

Adjusting Depth of Cut



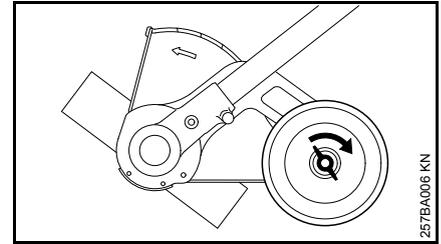
- To reduce the risk of injury, shut off the engine.
- Loosen the wingnut (1) counterclockwise.
- Push wheel (2) upwards to increase the depth of cut (A) or downwards to reduce the depth of cut (A).

Adjust correctly

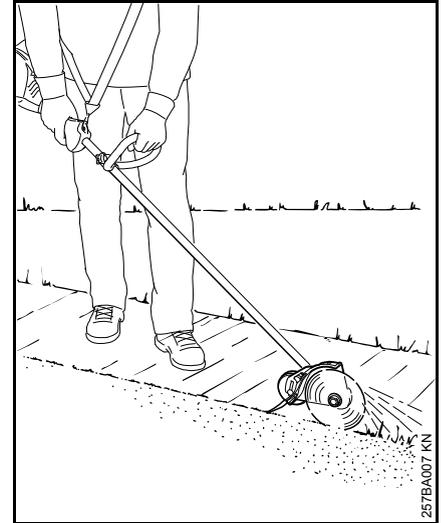


The depth of cut depends on the unevenness of the ground, your height and the way you hold the edger. Use the following procedure:

- Adjust the depth wheel (2) so that the blade (3) just touches the ground or breaks the surface of the soil by no more than 5 mm (0.2 in).



- Tighten down the wingnut clockwise.
- Standing in the normal working position, check the depth of cut again and correct it if necessary.



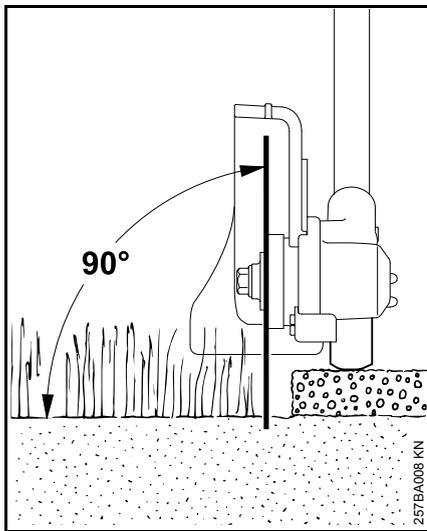
WARNING

Do not adjust the deflector.

The deflector has been set at the factory so that the arrow on the deflector and the open side point away from the

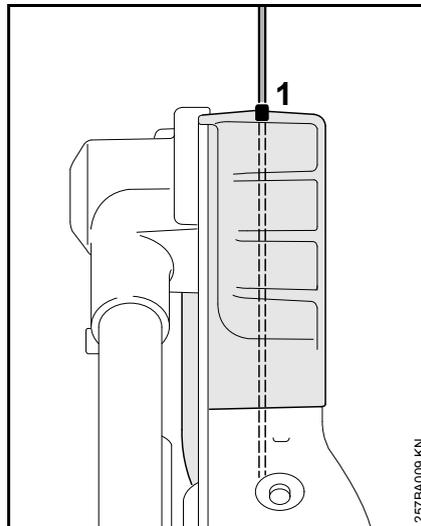
operator. This ensures that cuttings and other debris are directed away from the power tool and operator.

Edging



- Start the engine.
- Start the cut at no less than half throttle and continue cutting at full throttle.
- Hold and guide your power tool so that the blade is vertical.
- Cut steadily so that the engine is not lugged down – do not apply force.
- Operate at no more than a normal walking pace.
- Do not push the blade into the ground.

- Always walk forwards when cutting, do not pull the unit towards you.
- Cut at a steady pace to avoid having to make several passes.



- Use the gunning sight (1) to line the blade up with the edge of the bed.

Approved KombiEngines

KombiEngines

Only use KombiEngines supplied by STIHL or explicitly approved by STIHL for use with the KombiTool.

This KombiTool may be operated only in combination with the following KombiEngines:

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R, KM 90, KM 90 R, KM 94 R, KM 100, KM 100 R, KM 110, KM 110 R, KM 130, KM 130 R, KMA 130 R



WARNING

Loop-handled power tools must be equipped with a barrier bar.

Brushcutters with split drive tube

This KombiTool may also be mounted to STIHL brushcutters (basic power tools) with a split drive tube (T models).

Operation of this KombiTool is therefore also permitted on the following power tool model:

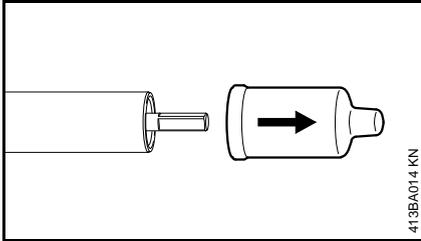
STIHL FR 130 T



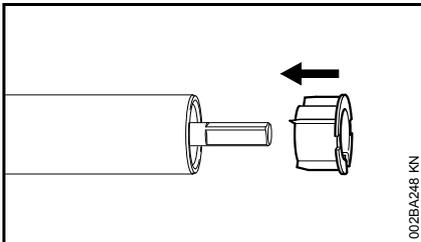
WARNING

Refer to the power tool's instruction manual for use of the barrier bar.

Assembling the Unit



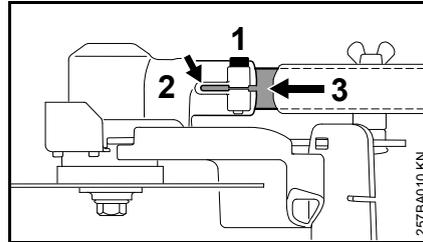
- Pull the protective caps off the ends of the drive tube and keep them in a safe place for later use – see "Storing the Machine".



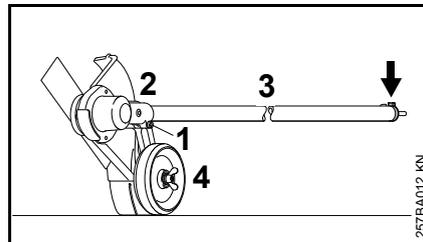
NOTICE

The plug may come out of the drive tube when you pull off the cap. Push it back into the drive tube as far as stop.

Mounting the Gearbox

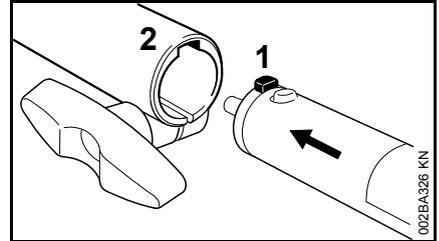


- Loosen the clamp screw (1) on the gearbox (2).
- Push the drive tube (3) through the clamp and into the gearbox – turn the gearbox back and forth as necessary.
- Once the end of the drive tube is inserted beyond the slot (see arrow) in the clamp (5), push it full home as far as stop.
- Tighten down the clamp screw moderately.

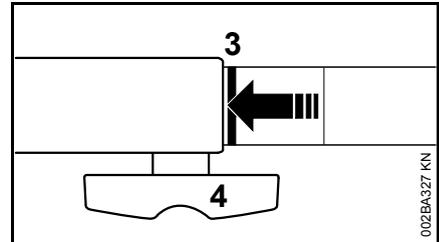


- Line up the gearbox (2) on the drive tube (3) so that the lug (arrow) points vertically upwards when the depth wheel (4) is vertical.
- Tighten down the clamp screws (1) firmly.

Mounting the KombiTool



- Push the lug (1) on the drive tube into the slot (2) in the coupling sleeve as far as stop.



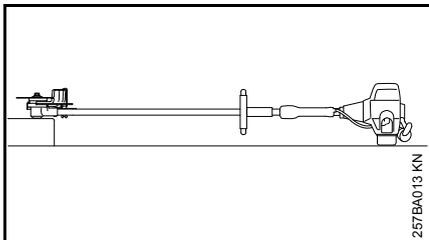
When correctly installed, the red line (3) (arrow point) must be flush with the end of the coupling sleeve.

- Tighten down the star knob (4) firmly.

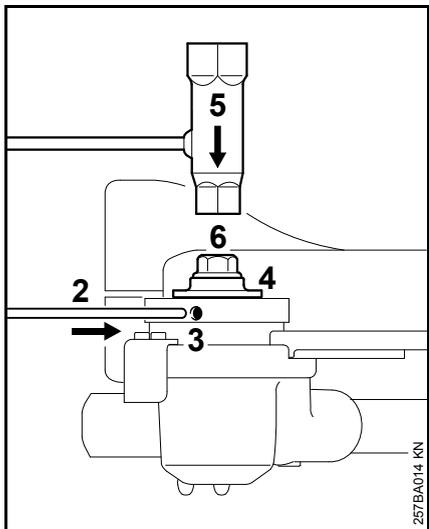
Removing the KombiTool

- Reverse the above sequence to remove the drive tube.

Mounting the Cutting Blade



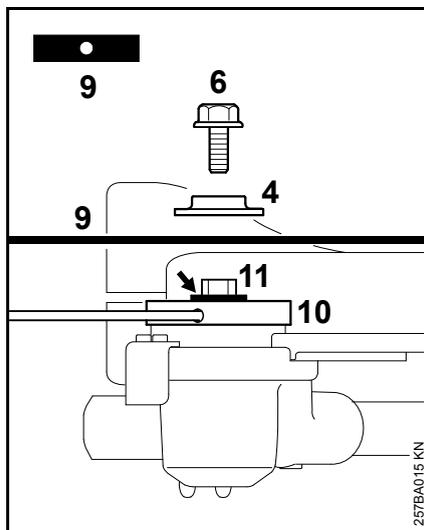
- Lay the power edger on its back so that the blade mounting (1) faces up.



- Insert the stop pin (2) into the hole (3) as far as stop – apply slight pressure and turn back and forth

together with the thrust plate (4) until the pin slips into position and blocks the shaft.

- Fit the combination wrench (5) on the screw (6).
- Loosen the screw clockwise (left-hand thread) and take it out.



- Remove the thrust washer (4).
- Position the blade (9) on the thrust plate (10).

! WARNING

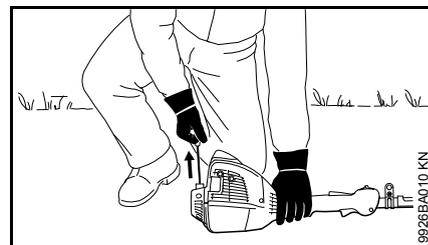
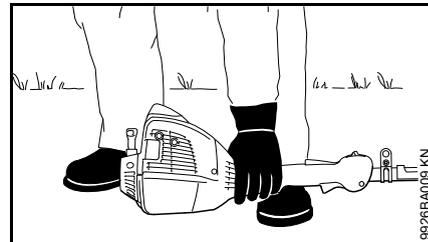
Collar (see arrow) must engage the blade's mounting hole.

- Fit the thrust washer on the shaft (11) and block the shaft.
- Fit the screw (6) in the shaft counterclockwise and tighten it down firmly.

Starting / Stopping the Engine

Starting the engine

To start the engine, basically follow the instructions for use for the KombiEngine or basic power tool!



- Place the machine on the ground in a secure position

The blade must not touch the ground or any other objects – **risk of accident!**

- Assume a firm stance – possibilities: standing, bending or kneeling
- Press the machine **firmly** against the ground with the left hand – do not touch the control elements on the control handle while doing so – see instruction manual for the KombiEngine or basic power tool

**NOTICE**

Do not stand or kneel on the shaft!

**WARNING**

If the engine is started, the blade may rotate as soon as the engine is running – therefore blip the throttle trigger as soon as the engine is running – the engine begins to idle.

The other starting procedure is described in the instruction manual for the KombiEngine or basic power tool.

Switching off the engine

- see instruction manual for the KombiEngine or basic power tool

Storing the Machine

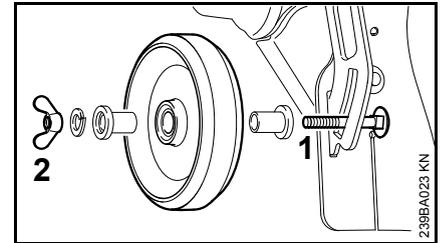
For periods of 3 months or longer

- Remove, clean and inspect the cutting blade.
- If the KombiTool is removed from the KombiEngine and stored separately: Fit the protective cap on the drive tube to avoid dirt getting into the coupling.
- Store the machine in a dry, high or locked location – out of the reach of children and other unauthorized persons.

Replacing the Depth Wheel

Have the worn wheel replaced by a specialist dealer. STIHL recommends that maintenance and repair work be carried out only by authorized STIHL dealers.

Wheel

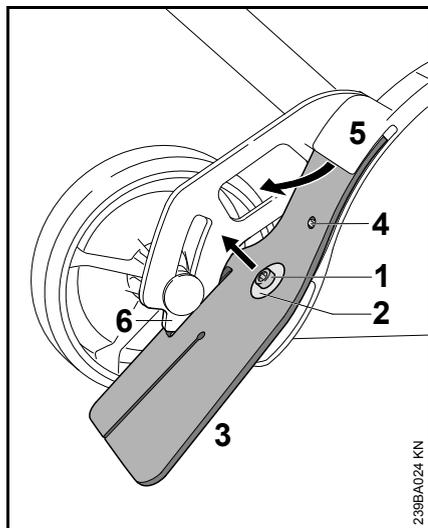


- End of screw thread (1) is deformed so that the wingnut (2) cannot be lost

The wingnut can only be unscrewed from the screw with **lots of force**. If the parts are joined again after this, the function of the "filler cap retainer" is no longer assured. In this case, have the screw and wingnut replaced with new ones by a specialist dealer.

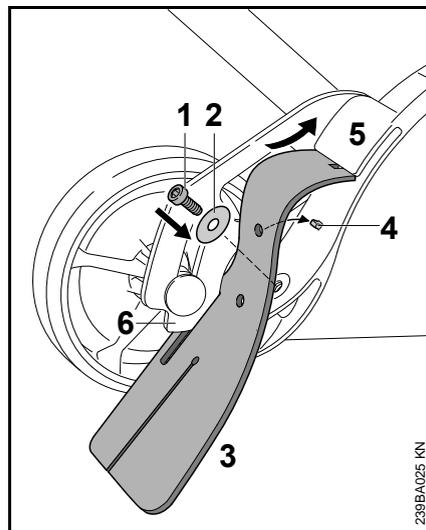
Replacing the Skirt

Removing the skirt



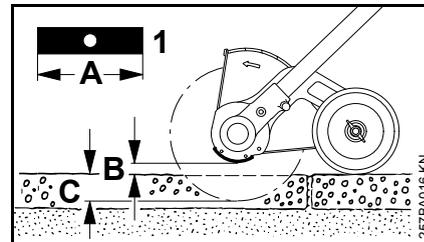
- Undo and remove the screw (1).
- Remove the washer (2)
- Pull the skirt (3) out of the segment (6) and out of the gap (5) in the deflector

Fitting the skirt



- In order to push the skirt easily into the gap on the deflector, apply a thin coating of resin-free oil to the top of the skirt
- Thread the skirt (3) into the segment (6) and push into the gap (5) of the deflector – the bore in the skirt must be fixed in the arbor (4)
- Place washer (2) onto screw (1).
- Insert and tighten the screw (1)

Replacing the Cutting Blade



Do not attempt to straighten or weld a bent or cracked blade – **it may break** – it must be replaced – see "Mounting the Cutting Blade".

STIHL recommends you use only the following original STIHL cutting blades:

Length	Thick-ness	Marking
200 mm	2.4 mm	4133 / 01
200 mm	3.8 mm	4133 / 02

Do not sharpen the blade.

- Replace the blade (1) if its length (A) is no longer sufficient to maintain the necessary ground clearance (B) and obtain the required depth of cut (C).

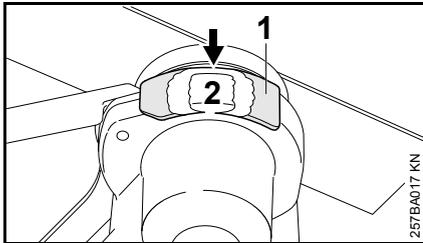
Checking Out-of-Balance

To avoid out-of-balance:

- Have your dealer check the blade for out-of-balance on a STIHL balancer (special accessory) – STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer. If blade is out-of-balance, fit a new one – see "Mounting the Cutting Blade".

Checking and Replacing the Wear Guard

Checking the Wear Guard



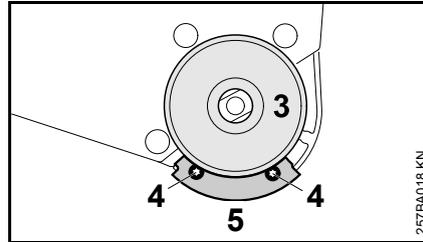
- Check the wear guard (1) for damage before starting the power tool.
- The wear guard must be replaced as soon as the gearbox (2) (arrow) becomes visible.



NOTICE

The gearbox may be seriously damaged if you do not replace the wear guard in good time.

Replacing the Wear Guard



- Remove the cutting blade - see "Mounting the Cutting Blade".
- Remove the thrust plate (3).
- Take out the screws (4).
- Fit the new wear guard (5).
- Insert the screws (4) and tighten them down firmly.
- Fit the thrust plate (3).
- Mount the cutting blade - see "Mounting the Cutting Blade".

Maintenance and Care

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.

Accessible screws and nuts (not wingnut for depth wheel)

- Check and retighten if necessary

Depth wheel

- Visual inspection before starting work
- Check tightness of wingnut before starting work
- Have replaced if necessary – see "Replacing Wheels"

Skirt

- Visual inspection before starting work
- Replace if damaged – see "Replacing the Skirt"

Blade

- Visual inspection before starting work
- Check tightness before starting work
- Have checked for out-of-balance if necessary, replace if out-of-balance – see "Replacing the Cutting Blade"
- Replace if damaged – see "Replacing the Cutting Blade"

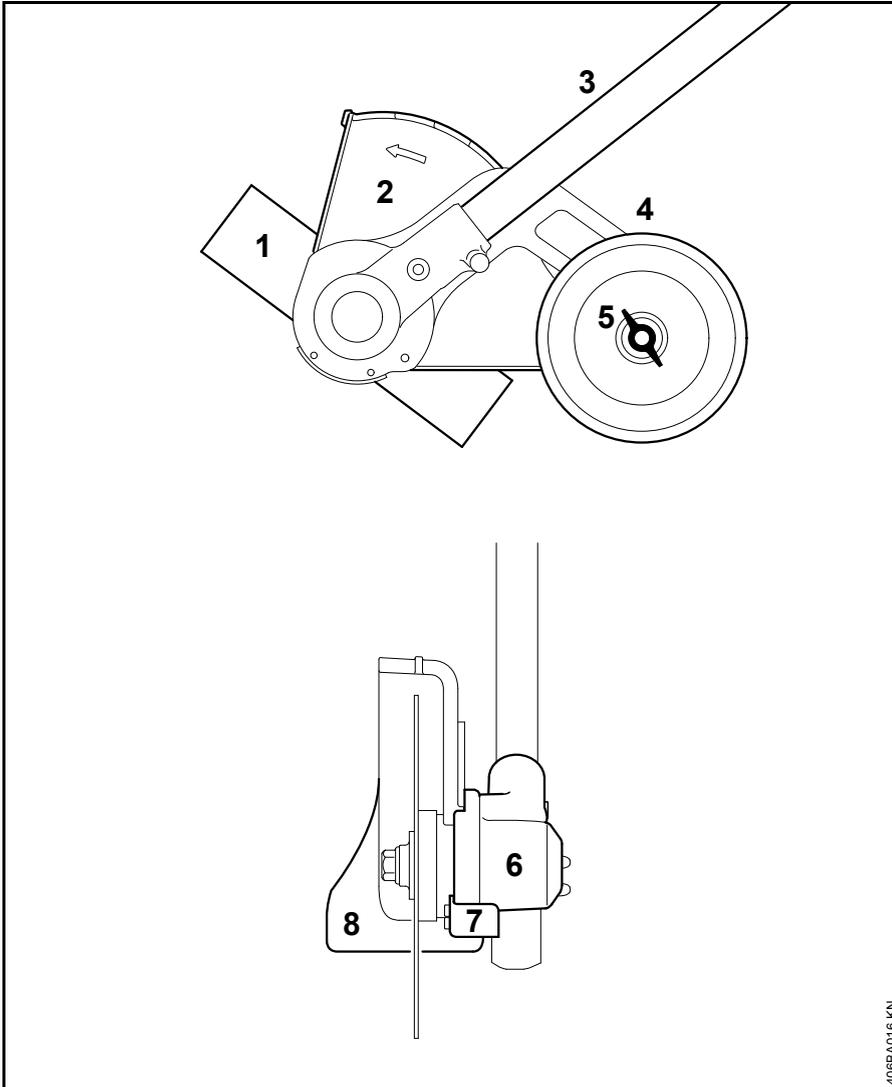
Wear guard

- Check before starting work
- Replace if necessary – see "Checking and Replacing the Wear Guard"

Safety labels

- Replace illegible safety labels

Main Parts



- 1 Cutting Blade
- 2 Deflector
- 3 Drive Tube
- 4 Depth Wheel
- 5 Wingnut
- 6 Gearbox
- 7 Wear Guard
- 8 Skirt

Definitions

- 1 Cutting Blade**
Metal cutting blade for cutting weeds and soft green plants.
- 2 Deflector**
Designed to reduce the risk of injury from foreign objects flung backwards toward the operator by the cutting attachment and from contact with the cutting attachment.
- 3 Drive Tube**
Encloses and protects the drive shaft between the coupling sleeve and gearbox.
- 4 Depth Wheel**
Deflector-mounted depth wheel rolls on ground and keeps edger cutting blade at preset height for required depth of cut.
- 5 Wingnut**
Must be loosened to shift the wheel to adjust the depth of cut.
- 6 Gearbox**
Reduces engine speed to speed required to drive the edger blade.
- 7 Wear Guard**
Protects the gearbox from wear.
- 8 Skirt**
Designed to reduce the risk of injury from foreign objects flung back towards the operator by the cutting blade.

Specifications

Engine speed

Max. output shaft speed at cutting attachment with KombiEngine:

KM 55 R:	4,550 rpm
KM 56 R:	4,800 rpm
KM 85 R:	5,050 rpm
KM 90 R:	4,900 rpm
KM 94 R:	4,900 rpm
KM 100 R:	4,900 rpm
KM 110 R:	4,900 rpm
KM 130 R:	4,900 rpm
KMA 130 R:	4,070 rpm

Max. output shaft speed at cutting attachment on STIHL brushcutters with split drive tube (T models):

FR 130 T:	4,900 rpm
-----------	-----------

Weight

with deflector and blade: 2.4 kg

Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

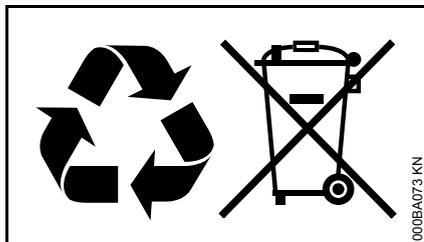
When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and the STIHL parts symbol  (the symbol may appear alone on small parts).

Disposal

Observe all country-specific waste disposal rules and regulations.



STIHL products must not be thrown in the garbage can. Take the product, accessories and packaging to an approved disposal site for environment-friendly recycling.

Contact your STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.

Table des matières

CombiSystème	19
Indications concernant la présente Notice d'emploi	19
Prescriptions de sécurité et techniques de travail	19
Utilisation	24
Moteurs CombiSystème autorisés	26
Assemblage	27
Montage de l'outil CombiSystème	27
Montage du couteau	28
Mise en route / arrêt du moteur	28
Rangement	29
Remplacement de la roue	29
Remplacement du tablier	30
Remplacement du couteau	30
Contrôle et remplacement du patin anti-usure	31
Instructions pour la maintenance et l'entretien	32
Principales pièces	33
Caractéristiques techniques	34
Instructions pour les réparations	34
Mise au rebut	35

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que cette machine vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute question concernant cette machine, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.

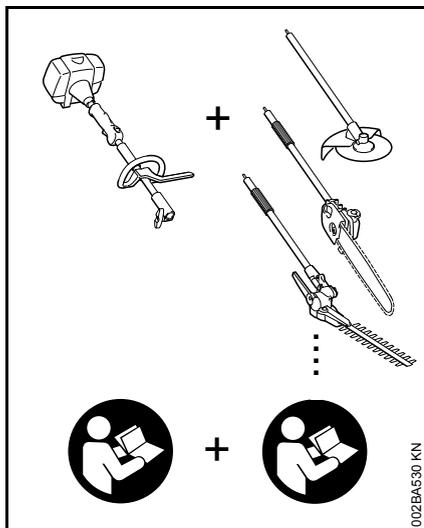


Dr. Nikolas Stihl

STIHL®

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

CombiSystème



Le CombiSystème STIHL offre la possibilité de combiner différents moteurs CombiSystème et outils CombiSystème pour composer un dispositif à moteur complet. Dans la présente Notice d'emploi, l'ensemble – en ordre de marche – d'un moteur CombiSystème et d'un outil CombiSystème est dénommé dispositif à moteur ou machine.

Par conséquent, les Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème constituent, ensemble, la Notice d'emploi intégrale du dispositif à moteur ou de la machine.

Il faut donc **toujours lire attentivement les deux** Notices d'emploi avant la première mise en service et les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure.

Indications concernant la présente Notice d'emploi

Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Repérage des différents types de textes

AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

AVIS

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

Prescriptions de sécurité et techniques de travail



En travaillant avec le dresse-bordures, il faut respecter des prescriptions de sécurité particulières, parce que le couteau très acéré tourne à très haute vitesse.



Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement les deux Notices d'emploi (celle du moteur CombiSystème et celle de l'outil CombiSystème). Les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure. Le fait de ne pas respecter les instructions des Notices d'emploi peut entraîner un danger de mort.

Ne prêter ou louer la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – et toujours y joindre les Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème.

Utiliser le dresse-bordures uniquement pour couper les bordures de chemins, plates-bandes et pelouses.

Il est interdit d'utiliser cette machine pour d'autres travaux – **risque d'accident !**

Monter exclusivement des couteaux ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine, ou des pièces similaires

du point de vue technique. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

Utiliser exclusivement des outils ou accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir ou la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des outils et accessoires d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce produit, et pour satisfaire aux exigences de l'utilisateur.

Le capot protecteur du dresse-bordures ne peut pas protéger l'utilisateur contre tous les objets (pierres, morceaux de verre ou de fil de fer etc.) projetés par le couteau. Ces objets peuvent ricocher et toucher l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

Vêtements et équipement

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.



Les vêtements doivent être fonctionnels et garantir une liberté de mouvement totale. Porter des vêtements bien ajustés – une combinaison, mais pas une blouse de travail.

Ne pas porter des vêtements qui risqueraient de se prendre dans le bois, les broussailles ou les pièces en mouvement de la machine. Ne porter ni écharpe ou cravate, ni bijoux. Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer (foulard, casquette, casque etc.).



Porter des chaussures de sécurité avec semelle antidérapante et coquille d'acier.

! AVERTISSEMENT



Étant donné le risque de blessure des yeux, il faut impérativement porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux, conformément à la norme EN 166. Veiller à ce que les lunettes soient parfaitement ajustées.

Porter un dispositif antibruit « individuel » – par ex. des capsules protège-oreilles.

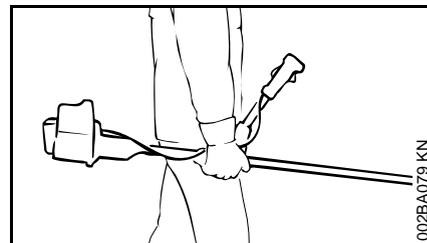
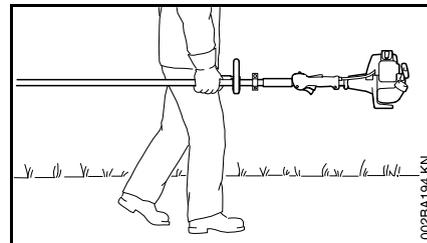
Porter une visière pour la protection du visage et veiller à ce qu'elle soit bien ajustée. Une visière n'offre pas une protection oculaire suffisante.



Porter des gants de travail robustes (par ex. en cuir).

STIHL propose une gamme complète d'équipements pour la protection individuelle.

Transport



Toujours arrêter le moteur.

Toujours porter la machine par le tube, de telle sorte qu'elle soit bien équilibrée – avec l'outil de coupe orienté vers l'arrière.

Ne pas toucher aux pièces très chaudes de la machine – **risque de brûlure !**

Pour le transport dans un véhicule : assurer la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser, d'être endommagée ou de perdre du carburant.

Avant la mise en route

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants des Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème :

- Couteau : montage correct, bonne fixation et état impeccable (propreté, fonctionnement facile, aucune déformation).
- S'assurer que les dispositifs de sécurité ne sont ni endommagés, ni usés. Il est interdit d'utiliser la machine avec un capot protecteur endommagé – remplacer les pièces endommagées.
- N'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité – travailler exclusivement avec le capot protecteur monté.
- Les poignées doivent être propres et sèches, sans huile ni autres salissures – un point très important pour que l'on puisse manier la machine en toute sécurité.
- Ajuster le harnais et la poignée (les poignées) suivant la taille de l'utilisateur.

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas en parfait état de fonctionnement – **risque d'accident !**

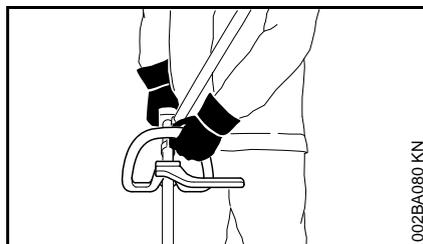
Pour parer à toute éventualité, à l'utilisation d'un harnais : s'entraîner pour savoir se dégager rapidement de la machine. Lors de cet exercice, ne pas jeter la machine sur le sol, pour ne pas risquer de l'endommager.

Prise en main et utilisation

Toujours se tenir dans une position stable et sûre.

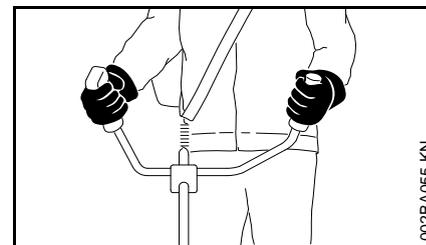
Toujours tenir fermement la machine à deux mains, par les poignées.

Sur les versions à poignée circulaire



Sur les versions à poignée circulaire ou à poignée circulaire avec protection (pour garder une distance de sécurité entre l'outil de travail et les pieds et jambes de l'utilisateur), tenir la poignée circulaire de la main gauche et la poignée de commande de la main droite – ceci est également valable pour les gauchers.

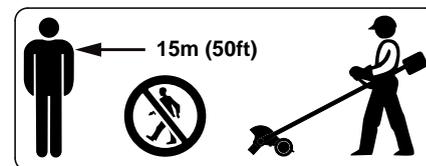
Sur les versions à guidon



Tenir la poignée de commande de la main droite et l'autre poignée du guidon de la main gauche.

Au cours du travail

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – placer le curseur combiné / commutateur d'arrêt / bouton d'arrêt sur la position **0** ou **STOP**.



La machine peut projeter des objets à une grande distance de l'aire de travail. C'est pourquoi, à part l'utilisateur, personne ne doit se trouver dans un rayon de 15 m de la machine en marche. Respecter également cette distance par rapport à des véhicules garés, vitres etc. – pour éviter de causer des **dégâts matériels !** Même à une distance de plus de 15 m, des objets projetés peuvent encore présenter des risques.



Éviter tout contact avec le couteau – **risque de blessure !**

Veiller à ce que le ralenti soit correctement réglé – de telle sorte qu'après le relâchement de la gâchette d'accélérateur le couteau ne soit plus entraîné et s'arrête. Contrôler régulièrement et rectifier si nécessaire le réglage du ralenti. Si le couteau est entraîné au ralenti, malgré un réglage correct, faire réparer la machine par le revendeur spécialisé – voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème.



Ne jamais travailler sans le capot protecteur qui convient pour la machine et l'outil de coupe utilisé – **risque de blessure par des objets projetés !**



À l'utilisation, le réducteur devient très chaud. Ne pas toucher au carter du réducteur – **risque de brûlure !**

Faire particulièrement attention sur un sol glissant – mouillé, couvert de neige ou de verglas – de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un sol inégal etc. – **risque de dérapage !**

Faire attention aux obstacles : souches d'arbres, racines – **pour ne pas risquer de trébucher !**



Examiner le terrain : des objets durs – pierres, morceaux de métal ou autres – peuvent être projetés au loin – même à plus de 15 m – **risque de blessure !** – et risquent d'endommager l'outil de coupe ou de causer des dégâts matériels (par ex. sur des véhicules garés, vitres etc.).



Il est absolument interdit de travailler dans le voisinage de câbles électriques posés sur le sol ou juste en dessous de la surface du sol – **risque d'électrocution !** Si de tels câbles sont touchés et détériorés par l'outil CombiSystème, cela risque de causer des blessures très graves, voire **mortelles**.

Toujours se tenir dans une position stable et sûre.

Il faut prendre des précautions particulières en travaillant sur des terrains difficiles, à végétation dense.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – parce que des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Faire des pauses à temps pour ne pas risquer d'atteindre un état de fatigue ou d'épuisement qui pourrait **entraîner un accident !**

Travailler calmement, de manière bien réfléchie – seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage. Prendre les précautions utiles pour exclure le risque de blesser d'autres personnes.

Tant que le moteur est en marche, ne pas toucher au couteau. Si le couteau est bloqué par un objet quelconque, arrêter immédiatement le moteur – et enlever seulement ensuite l'objet coincé – **risque de blessure !**

Si l'on accélère avec le couteau bloqué, la charge augmente et par conséquent le régime du moteur baisse. L'embrayage patine alors continuellement, ce qui entraîne une surchauffe et une détérioration d'éléments fonctionnels importants (par ex. embrayage, pièces en matière synthétique du carter) – des dommages subséquents, par ex. le fait que le couteau soit entraîné au ralenti, présentent un **risque de blessure !**

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir également « Avant la mise en route du moteur ». Contrôler en particulier la fiabilité des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si la sécurité de son fonctionnement n'est pas garantie. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Vérifier le couteau à de courts intervalles réguliers – et immédiatement si le comportement de l'outil change :

- Arrêter le moteur, maintenir fermement la machine, presser le couteau sur le gazon pour le freiner.
- Contrôler l'état et la bonne fixation – on ne doit constater aucun début de fissuration.
- Un couteau défectueux doit être remplacé immédiatement, même en cas de fissures capillaires minimes.

Au cours du travail, également, nettoyer régulièrement la zone de l'outil de travail et du capot protecteur.

- Arrêter le moteur.
- Mettre des gants.
- Enlever l'herbe, les mottes de terre (engorgement !) etc.

Pour remplacer l'outil de coupe, arrêter le moteur – **risque de blessure !**

Ne pas continuer d'utiliser des couteaux endommagés ou présentant un début de fissuration – et ne pas non plus les réparer – par ex. par soudage ou redressage – modification de la forme (balourd).

Des particules ou des éclats pourraient se détacher, être projetés à haute vitesse et toucher l'utilisateur ou une autre personne – **risque de blessures très graves !**

Si un outil de coupe métallique en rotation heurte une pierre ou un autre objet dur, cela peut provoquer un jaillissement d'étincelles et, dans certaines circonstances, mettre le feu à des matières aisément inflammables. Même les plantes et broussailles sèches

sont aisément inflammables, surtout en cas de conditions météorologiques très chaudes et sèches. En présence d'un risque d'incendie, ne pas utiliser des outils de coupe métalliques à proximité de matières inflammables ou de plantes ou broussailles sèches ! Consulter impérativement l'administration des Eaux et Forêts pour savoir s'il y a des risques d'incendie.

Après le travail

À la fin du travail et avant de quitter la machine : arrêter le moteur.

Après la fin du travail, enlever régulièrement la poussière, les saletés, la terre et les débris de plantes pris dans l'outil de coupe – pour cela, mettre des gants – **risque de blessure !**

Pour le nettoyage, ne pas employer de produits dissolvant la graisse.

Après le nettoyage méticuleux, enduire la surface des outils de coupe métalliques avec un produit anticorrosion.

Maintenance et réparations

La machine doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans les Notices d'emploi de l'outil CombiSystème et du moteur CombiSystème. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le

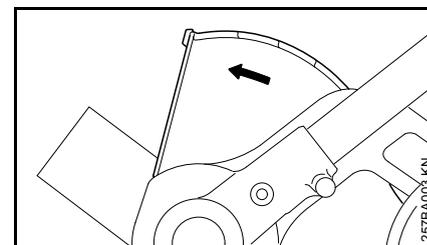
revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et la machine risquerait d'être endommagée. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour cette machine, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours arrêter le moteur – **risque de blessure !**

Outils de coupe et dispositifs de protection



Une flèche appliquée sur le capot protecteur indique le sens de rotation du couteau – voir « Utilisation ».

Utiliser le dresse-bordures uniquement avec le tablier correctement fixé sur le capot protecteur – voir « Remplacement du tablier ».

Manipuler correctement le couteau – voir « Utilisation ».

Pour obtenir le meilleur rendement de coupe : travailler à pleins gaz, en avançant régulièrement.

STIHL recommande d'utiliser le couteau d'origine STIHL – voir « Accessoires optionnels ».

Monter exclusivement des capots protecteurs ou autres pièces amovibles autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique.

Utilisation



Le dresse-bordures est conçu pour tailler proprement les bordures d'espaces verts. Avec cette machine, on peut couper presque toutes les sortes d'herbes et de plantes herbacées.

Préparatifs

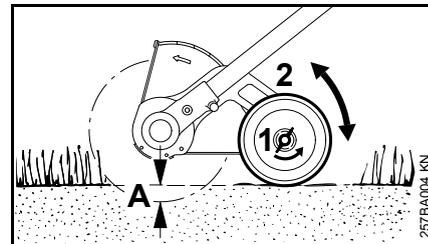
Si l'aire de travail est très sèche, l'arroser légèrement : cela ramollit un peu le sol et réduit le dégagement de poussière ! – d'autre part, les plantes humides se coupent plus facilement.

AVERTISSEMENT

Enlever tous les obstacles ou objets qui se trouvent sur l'aire de travail ;

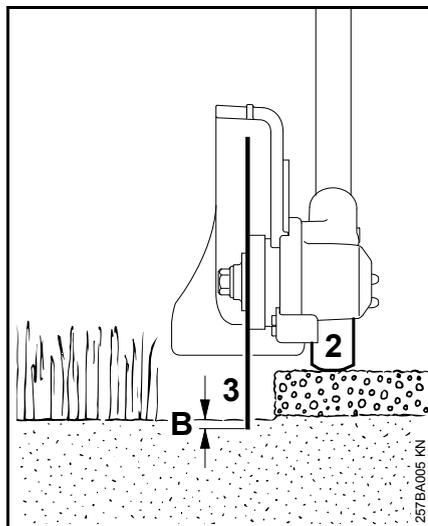
- Se tenir dans le sens de marche adéquat pour la coupe – toujours tenir la machine du côté droit du corps.

Réglage de la profondeur de coupe



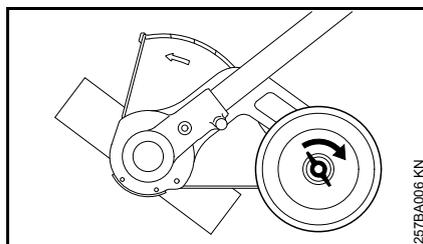
- Arrêter le moteur – **risque d'accident !**
- desserrer l'écrou à ailettes (1) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;
- faire coulisser la roue (2) : vers le haut pour augmenter la profondeur de coupe (A) – vers le bas pour réduire la profondeur de coupe (A).

Réglage correct

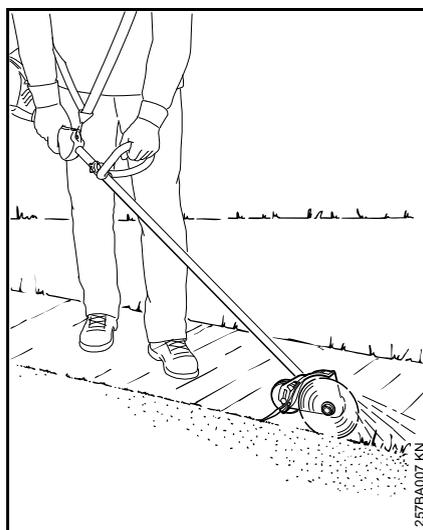


Les irrégularités du sol, la taille de l'utilisateur et sa position de travail influent sur la profondeur de coupe, c'est pourquoi il faut ajuster la

- roue (2) de telle sorte qu'en position de travail normale le couteau (3) touche tout juste le sol ou s'enfonce dans le sol au maximum jusqu'à une profondeur (B) de 5 mm (0,2 po) ;



- serrer fermement l'écrou à ailettes dans le sens des aiguilles d'une montre ;
- contrôler encore une fois la profondeur de coupe en position de travail normale – la rectifier si nécessaire.

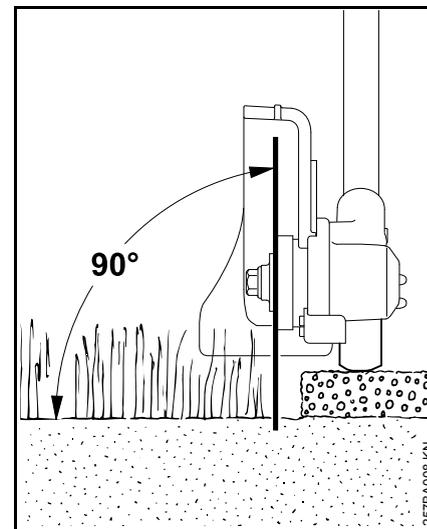


AVERTISSEMENT

Ne pas modifier la position du capot protecteur.

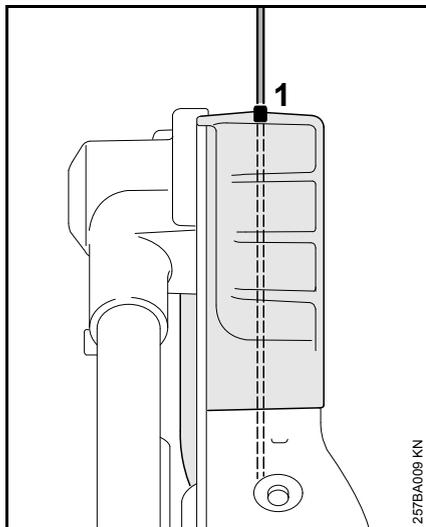
Départ usine, il est ajusté de telle sorte que la flèche appliquée sur le capot, et par conséquent le côté ouvert du capot, soient orientés dans le sens opposé à l'utilisateur. C'est seulement dans cette position que l'herbe coupée et la terre écartée sont projetées dans le sens opposé à la machine et à l'utilisateur.

Dressage des bordures



- Mettre le moteur en marche ;
- attaquer la coupe avec la commande des gaz au moins à mi-course et poursuivre la coupe en accélérant toujours à pleins gaz ;
- mener la machine à la verticale ;
- doser la force d'avance de telle sorte que le régime du moteur ne baisse pas considérablement – ne pas faire pression avec un grand effort ;

- la vitesse d'avance ne doit pas dépasser la vitesse normale d'une personne marchant au pas ;
- ne pas exercer de pression pour enfoncer le couteau dans le sol ;
- pousser la machine seulement en avançant, ne pas la tirer à reculons ;
- couper de façon régulière – pour ne pas devoir repasser plusieurs fois au même endroit ;



- mener le couteau en se référant à la baguette de visée (1) qui indique la position du bord de coupe.

Moteurs CombiSystème autorisés

Moteurs CombiSystème

Utiliser exclusivement des moteurs CombiSystème livrés par STIHL ou sur lesquels le montage de cet outil a été expressément autorisé par STIHL.

L'utilisation de cet outil CombiSystème est autorisée exclusivement avec les moteurs CombiSystème suivants :

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R, KM 90, KM 90 R, KM 94 R, KM 100, KM 100 R, KM 110, KM 110 R, KM 130, KM 130 R, KMA 130 R

! AVERTISSEMENT

Sur les machines à poignée circulaire, la protection (pour garder la distance de sécurité entre l'outil de coupe et les pieds et jambes de l'utilisateur) doit être montée.

Débroussailleuses à tube démontable

Cet outil CombiSystème peut être également rapporté sur les débroussailleuses STIHL à tube démontable, modèles T (dispositifs à moteur de base).

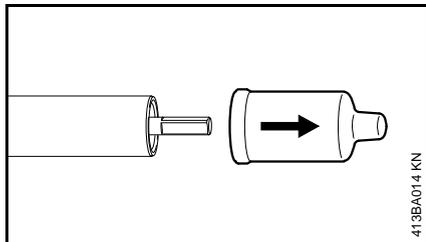
C'est pourquoi l'utilisation de cet outil CombiSystème est également autorisée sur la machine suivante :

STIHL FR 130 T.

! AVERTISSEMENT

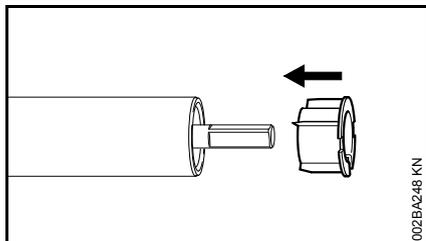
Pour l'utilisation de la protection (pour garder la distance de sécurité entre l'outil de travail et les pieds et jambes de l'utilisateur), suivre les instructions de la Notice d'emploi de la machine.

Assemblage



413BA014 KN

- Enlever les capuchons de protection des extrémités du tube (demi-arbre) et les conserver pour pouvoir les remonter plus tard – voir « Rangement ».

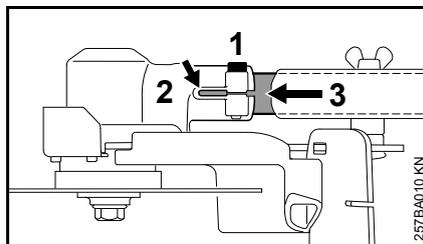


002BA248 KN



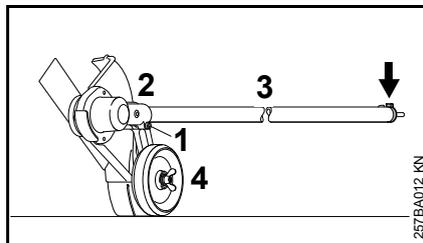
À l'enlèvement du capuchon, le bouchon peut être extrait du tube. Il faut alors le remettre en place en le poussant à fond dans le tube.

Montage du réducteur



257BA010 KN

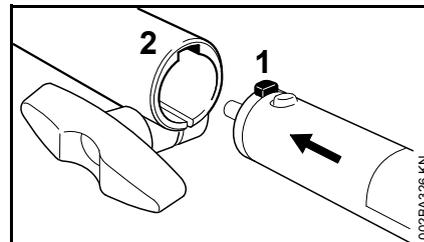
- Desserrer la vis de serrage (1) du réducteur (2) ;
- glisser le tube (3) à travers le collier et l'introduire dans le réducteur, en faisant légèrement pivoter le réducteur dans les deux sens ;
- une fois que l'extrémité du tube n'est plus visible dans la fente de serrage (voir la flèche), pousser encore le réducteur jusqu'en butée ;
- visser la vis de serrage jusqu'à ce qu'elle vienne en appui ;



257BA012 KN

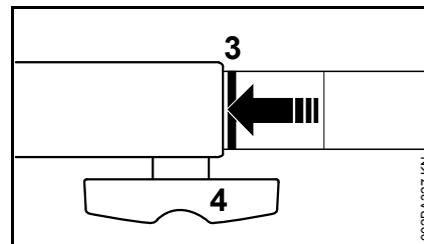
- positionner le réducteur (2) sur le tube (3) de telle sorte que le téton d'arrêt du tube (flèche) soit orienté à la verticale vers le haut lorsque que la roue porteuse (4) repose à plat sur sa bande de roulement ;
- serrer fermement la vis de serrage (1).

Montage de l'outil CombiSystème



002BA326 KN

- Introduire le téton (1) du tube à fond dans la rainure (2) du manchon d'accouplement ;



002BA327 KN

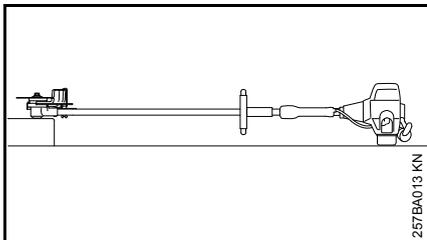
Après l'emmanchement correct, la ligne rouge (3 = pointe de la flèche) doit affleurer avec le manchon d'accouplement.

- serrer **fermement** la vis à garot (4).

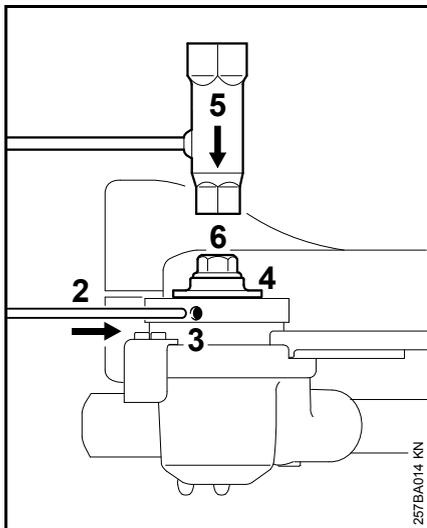
Démontage de l'outil CombiSystème

- Pour enlever le demi-arbre (partie inférieure du tube), procéder dans l'ordre inverse.

Montage du couteau



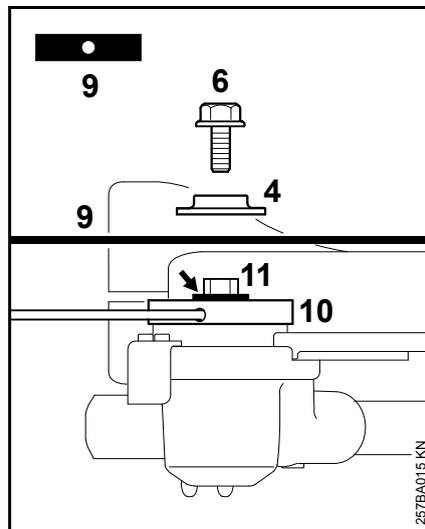
- Poser le dresse-bordures de telle sorte que le support du couteau (1) soit orienté vers le haut.



- Introduire le mandrin de calage (2) dans l'orifice (3), jusqu'en butée – exercer une légère pression et faire légèrement tourner l'outil dans un

sens et dans l'autre, avec la rondelle de pression (4), jusqu'à ce que l'arbre se bloque ;

- glisser la clé multiple (5) sur la vis (6) ;
- desserrer et dévisser la vis en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (filetage à gauche) ;



- enlever la rondelle de pression (4) ;
- poser le couteau (9) sur le disque de pression (10) ;

⚠ AVERTISSEMENT

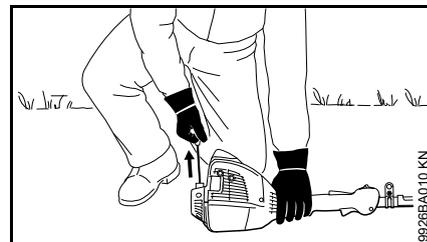
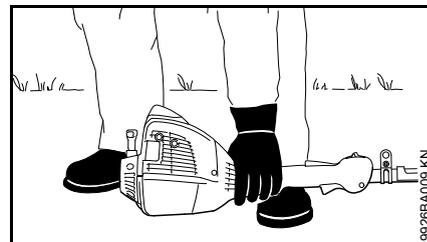
Le collet (flèche) doit s'engager dans l'orifice du couteau.

- glisser la rondelle de pression sur l'arbre (11) et bloquer l'arbre ;
- engager la vis (6), la visser sur l'arbre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la serrer.

Mise en route / arrêt du moteur

Mise en route du moteur

Pour la mise en route, suivre impérativement les instructions données pour le moteur CombiSystème ou pour la machine de base !



- Poser la machine sur le sol, dans une position sûre ;

Le couteau ne doit entrer en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque – **risque d'accident !**

- se tenir dans une position bien stable – différentes positions possibles : debout, penché en avant ou à genoux ;
- avec la main gauche, plaquer **fermement** la machine sur le sol – en ne touchant à aucun des éléments de commande de la

poignée de commande – voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.



AVIS

Ne pas poser le pied ou le genou sur le tube !

AVERTISSEMENT

Au lancement, le couteau peut être entraîné dès que le moteur part – c'est pourquoi, dès que le moteur a démarré, il faut donner une brève impulsion sur la gâchette d'accélérateur – de telle sorte que le moteur passe au ralenti.

Le reste de la procédure de mise en route du moteur est décrit en détail dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou dans celle de la machine de base.

Arrêt du moteur

- Voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.

Rangement

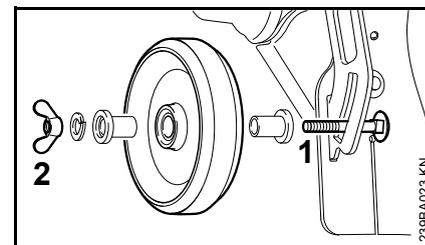
Pour un arrêt de travail de 3 mois ou plus,

- enlever le couteau, le nettoyer et le contrôler ;
- si l'outil CombiSystème est conservé séparément, sans être accouplé au moteur CombiSystème : emboîter le capuchon de protection sur le tube pour éviter l'encrassement de l'accouplement ;
- conserver la machine à un endroit sec et sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

Remplacement de la roue

Si la roue est usée, la faire remplacer par un revendeur spécialisé. STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

Roue porteuse

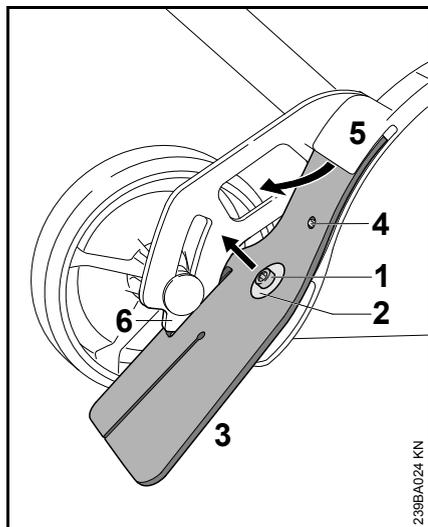


- L'extrémité du filetage de la vis (1) est déformée de telle sorte qu'on ne risque pas de perdre l'écrou à ailettes (2).

Un **très grand effort** est nécessaire pour dévisser l'écrou à ailettes de la vis. Si l'on remonte ensuite les mêmes pièces, la fonction de sécurité n'est plus garantie, c'est-à-dire que l'écrou n'est plus « imperdable ». Il faut alors faire remplacer la vis et l'écrou à ailettes par des pièces neuves, à l'atelier du revendeur spécialisé.

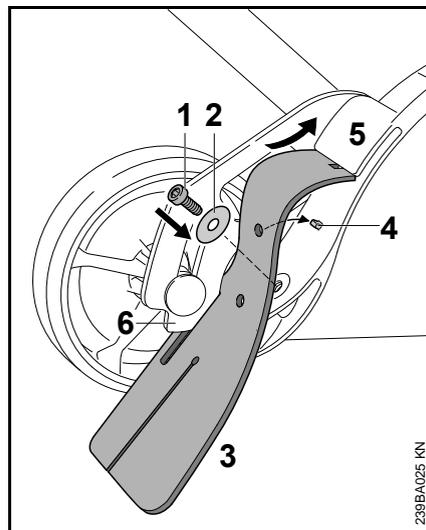
Remplacement du tablier

Démontage du tablier



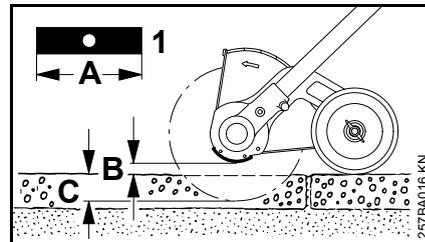
- Desserrer et enlever la vis (1) ;
- enlever la rondelle (2) ;
- dégager le tablier (3) du secteur (6) et l'extraire de la fente (5) du capot protecteur.

Montage du tablier



- Pour pouvoir glisser facilement le tablier dans la fente du capot protecteur, enduire sa zone supérieure d'une mince couche d'huile exempte de résine ;
- enfile le tablier (3) dans le secteur (6) et le glisser dans la fente (5) du capot protecteur – le trou du tablier doit être fixé sur le téton (4) ;
- glisser la rondelle (2) sur la vis (1) ;
- visser et serrer la vis (1).

Remplacement du couteau



Ne pas redresser ou souder un couteau déformé ou fissuré – **il risquerait de casser !** – il faut impérativement le remplacer – voir « Montage du couteau ».

STIHL recommande d'utiliser exclusivement les couteaux d'origine STIHL suivants :

Longueur	Épais- seur	Marque d'identification
200 mm	2,4 mm	4133 / 01
200 mm	3,8 mm	4133 / 02

Ne pas réaffûter le couteau !

- Remplacer le couteau (1) lorsque sa longueur A est réduite à tel point qu'il n'est plus possible de régler la profondeur de coupe (C) avec une garde au sol (B) suffisante.

Contrôle du balourd

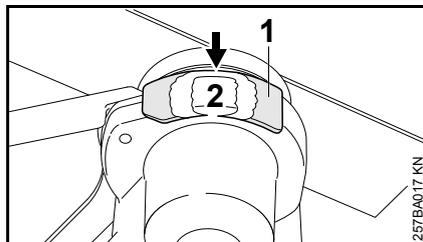
Pour éviter un balourd :

- demander au revendeur spécialisé – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL – de contrôler le couteau avec l'équilibreuse STIHL (accessoire

optionnel) pour constater s'il présente un balourd – en cas de balourd, le couteau doit être remplacé, voir « Montage du couteau ».

Contrôle et remplacement du patin anti-usure

Contrôle du patin anti-usure

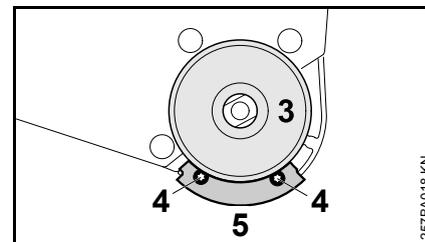


- Avant de mettre la machine en marche, s'assurer que le patin anti-usure (1) n'est pas endommagé ;
- le patin anti-usure doit être remplacé au plus tard lorsque le réducteur (2) apparaît (flèche).



Si le patin anti-usure est usé et n'est pas remplacé à temps, le réducteur subit des dommages très graves.

Remplacement du patin anti-usure



- Démontez le couteau – voir « Montage du couteau » ;
- enlever le disque de pression (3) ;
- dévisser les vis (4) ;
- remplacer le patin anti-usure (5) ;
- visser et serrer les vis (4) ;
- monter le disque de pression (3) ;
- monter le couteau – voir « Montage du couteau ».

Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, il faut réduire, en conséquence, les intervalles indiqués.

Vis et écrous accessibles (sauf l'écrou à ailettes de la roue porteuse)

- Contrôle et resserrage si nécessaire

Roue porteuse

- Contrôle visuel avant de commencer le travail
- Contrôle du serrage de l'écrou à ailettes, avant de commencer le travail
- Faire remplacer si nécessaire – voir « Remplacement des roues »

Tablier

- Contrôle visuel avant de commencer le travail
- Remplacement en cas d'endommagement – voir « Remplacement du tablier »

Couteau

- Contrôle visuel avant de commencer le travail
- Contrôle du serrage avant de commencer le travail

- Faire contrôler le balourd si nécessaire ; remplacer en cas de balourd – voir « Remplacement du couteau »
- Remplacement en cas d'endommagement – voir « Remplacement du couteau »

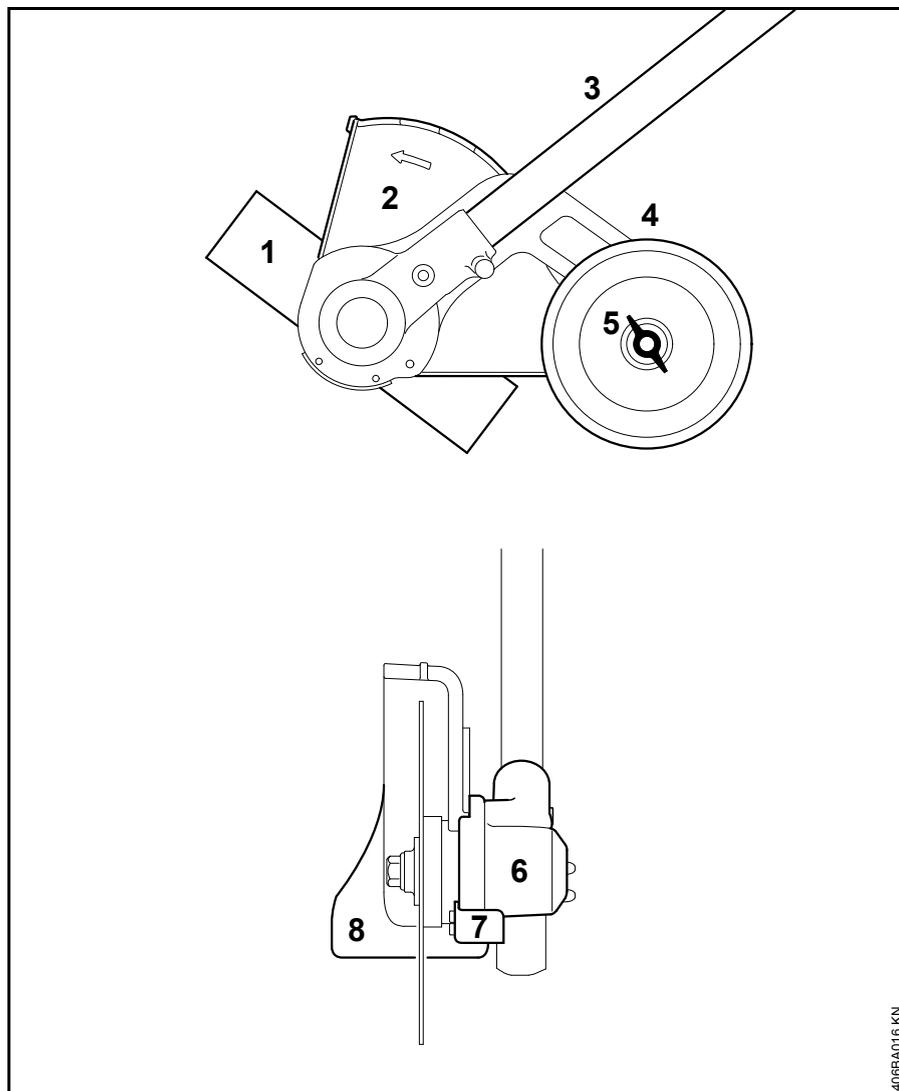
Patin anti-usure

- Contrôle avant de commencer le travail
- Remplacement si nécessaire – voir « Contrôle et remplacement du patin anti-usure »

Étiquettes de sécurité

- Remplacement des étiquettes de sécurité devenues illisibles

Principales pièces



- 1 Couteau
- 2 Capot protecteur
- 3 Tube
- 4 Roue porteuse
- 5 Écrou à ailettes
- 6 Réducteur
- 7 Patin anti-usure
- 8 Tablier

406BA016 KN

Définitions

- 1 **Couteau**
Couteau métallique pour couper la mauvaise herbe et les plantes vertes et tendres.
- 2 **Capot protecteur**
Réduit le risque d'être blessé par des corps étrangers projetés en arrière, vers l'utilisateur, par l'outil de coupe, ou par suite d'un contact avec l'outil de coupe.
- 3 **Tube**
Renferme et protège le demi-arbre d'entraînement entre le manchon d'accouplement et le réducteur.
- 4 **Roue porteuse**
La roue montée sur le capot protecteur roule sur le sol et maintient le couteau du dresse-bordures à la hauteur ajustée pour obtenir la profondeur de coupe souhaitée.
- 5 **Écrou à ailettes**
Il faut le desserrer pour pouvoir déplacer la roue porteuse afin de régler la profondeur de coupe.
- 6 **Réducteur**
Assure la démultiplication du régime du moteur pour donner le régime requis pour l'entraînement du couteau du dresse-bordures.
- 7 **Patin anti-usure**
Protège le réducteur contre l'usure.
- 8 **Tablier**
Réduit le risque d'être blessé par des corps étrangers projetés en arrière, vers l'utilisateur, par le couteau.

Caractéristiques techniques

Régime

Régime max. de l'arbre de sortie au niveau de l'outil de coupe, avec moteur CombiSystème :

KM 55 R:	4550 tr/min
KM 56 R:	4800 tr/min
KM 85 R:	5050 tr/min
KM 90 R:	4900 tr/min
KM 94 R:	4900 tr/min
KM 100 R:	4900 tr/min
KM 110 R:	4900 tr/min
KM 130 R:	4900 tr/min
KMA 130 R:	4070 tr/min

Régime max. de l'arbre de sortie au niveau de l'outil de coupe, sur les débroussailleuses STIHL à tube démontable (modèles T) :

FR 130 T :	4900 tr/min
------------	-------------

Poids

avec capot protecteur et couteau : 2,4 kg

Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

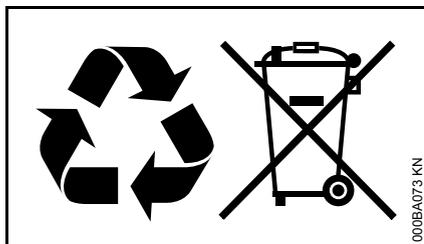
Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

Mise au rebut

Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le produit STIHL, la batterie, les accessoires et leur emballage doivent être mis au recyclage.

Consulter le revendeur spécialisé STIHL pour obtenir les informations d'actualité concernant l'élimination écoresponsable des déchets.

0458-472-8221-A

CDN



www.stihl.com



0458-472-8221-A